



Vizesekretariat

Vicesegreteria

ENTSCHEID - DETERMINA

DIE VIZE-GENERALSEKRETÄRIN

LA VICE-SEGRETARIA GENERALE

Nicoletta Pinter

vom **03.06.2026** del**REG. NR.****295**

Gläubiger/Schuldner	creditore/debitore
Europäische Akademie Bozen/Accademia Europea di Bolzano Drususallee/viale Druso 1 - 39100 Bozen/Bolzano Mehrwertsteuernummer/Partita IVA 94032590211 Gesamtbetrag/Importo totale 350,00 Euro;	

GEGENSTAND:	OGGETTO:
PERSONAL - GRUNDAUSBILDUNGSKURS ZUR QUALIFIZIERUNG ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER - CIG BBD92836D1	PERSONALE - CORSO DI FORMAZIONE DI BASE PER LA QUALIFICAZIONE DELLE AMMINISTRAZIONI AGGIUDICATRICI - CIG BBD92836D1

Die Europäische Akademie Bozen, mit Sitz in Bozen, bietet verschiedene Fortbildungskurse und Schulungen für öffentliche Verwaltungen an.

L'Accademia Europea di Bolzano, con sede a Bolzano, offre diversi corsi e percorsi formativi indirizzati ad amministrazioni pubbliche.

Frau Pallua Renate, Bedienstete des Vize Sekretariates, hat am „Grundausbildungskurs für die Qualifizierung öffentlicher Auftraggeber“ teilgenommen, welcher von der Europäischen Akademie Bozen vom 10.02.2026 bis 19.03.2026 für einen Gesamtpreis von 350,00 Euro, nicht mehrwertsteuerpflichtig, organisiert wurde.

La signora Pallua Renate, impiegata della Vice segreteria, ha partecipato al “Corso di formazione di base per la qualificazione delle amministrazioni aggiudicatrici”, organizzato dall'Accademia Europea di Bolzano dal 10.02.2026 al 19.03.2026, per un importo complessivo di 350,00 Euro, non soggetta ad IVA.

Gestützt auf den Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, welcher vorsieht, dass bei Dienstleistungen und Lieferungen unter 140.000,00 Euro ein Direktauf-

In base all'articolo 26, comma 1, lettera b) della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, il quale prevede che per servizi e forniture di importo inferiore a 140.000,00 Euro si può procedere mediante

trag, erteilt werden kann.

Gemäß Artikel 21/ter, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 29. Januar 2002, Nr. 1 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“ die öffentlichen Auftraggeber, für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert, nach Artikel 2, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurückgreifen oder, bei Fehlen eines Zulassungsantrages, auf das telematische System des Landes, unbeschadet der Ausnahme gemäß Artikel 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

In Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (EMS) wird die Vergabe über das telematische System des Landes vorgenommen.

Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Vereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt.

Das Prinzip der Rotation wurde gewährleistet.

Nach Einsicht in die Bescheinigung der ordnungsgemäßen Beitragslage (DURC) gültig bis zum 26.09.2026.

Der ob genannte Wirtschaftsteilnehmer ist im elektronischen Landesportal eingetragen, besitzt die diesbezüglichen Voraussetzungen und hat sein Online Angebot am 28.05.2026 Prot. Nr. 18474 auf das Portal hinauf geladen.

Der angebotene Preis erscheint angemessen und es wird somit erachtet genannten Auftrag vorzunehmen.

Es wurde der CIG eingeholt BB96249282.

Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 140.000,00 Euro und ist somit nicht im Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten.

Die Ausgabe kann im Bilanzkodex der Kostenstelle 01111.03 „Allgemeine Verwaltung - Erwerb von

affidamento diretto.

Ai sensi dell'articolo 21/ter, comma 2 della Legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1 (Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano) per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'articolo 2, comma 2 della Legge provinciale 17 dicembre 2015 n. 16, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16. È fatta salva altresì la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

In assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) si procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire.

Il principio della rotazione è stato garantito.

Visto il documento unico di regolarità contributiva (DURC) valido fino al 26.09.2026.

Il succitato operatore economico è iscritto nel portale elettronico della Provincia, possiede i relativi requisiti e ha caricato la sua offerta online sul portale il 28.05.2026 prot. n. 18474.

Il prezzo offerto è congruo, pertanto si ritiene opportuno provvedere all'incarico.

L'appalto è stato registrato con CIG BB96249282.

La spesa presunta è inferiore a 140.000,00 Euro e quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale degli acquisti.

La spesa può essere impegnata sul codice di bilancio del centro di costo 01111.03 „Amministrazione

Dienstleistungen für die Ausbildung und Einweisung des Körperschaftspersonals“ des Haushaltsvoranschlags 2026, welches eine genügende Verfügbarkeit aufweist, angelastet werden.

Gestützt auf den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Auf der Grundlage des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 324 vom 23.12.2025;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen;

generale - Acquisto di servizi per formazione ed addestramento del personale dell'ente” del bilancio di previsione 2026, che presenta la richiesta disponibilità di fondi.

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

Sulla base del piano esecutivo di gestione del 2026-2028, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 324 del 23.12.2025;

Visto il Regolamento di contabilità;

fasst den Entscheid

determina

1. die Teilnahme von Frau Pallua Renate, Beamtin des Vize Sekretariates, am „Grundausbildungskurs für die Qualifizierung öffentlicher Auftraggeber“ der Europäische Akademie Bozen vom 10.02.2026 bis 19.03.2026 für einen Gesamtpreis von 350,00 Euro, nicht mehrwertsteuerpflichtig, zu genehmigen.
2. die Ausgabenverpflichtung in Höhe von 350,00 Euro im Bilanzkodex der Kostenstelle 01111.03 „Allgemeine Verwaltung - Erwerb von Dienstleistungen für die Ausbildung und Einweisung des Körperschaftspersonals“ des Haushaltsvoranschlags 2026 aufzunehmen.
3. Die Gesamtausgabe wie folgt zu verpflichten:

1. di approvare la partecipazione della signora Pallua Renate, impiegata amministrativa della Vice segreteria, al “Corso di formazione di base per la qualificazione delle amministrazioni aggiudicatrici”, organizzato dall’Accademia Europea di Bolzano dal 10.02.2026 al 19.03.2026, per un importo complessivo di 350,00 Euro, non soggetta ad IVA.
2. di assumere un impegno di spesa di 350,00 Euro sul codice di bilancio del centro di costo 01111.03 „Amministrazione generale - Acquisto di servizi per formazione ed addestramento del personale dell'ente” del bilancio di previsione 2026.
3. Di impegnare la spesa complessiva come segue:

Allgemeine Verwaltung Erwerb von Dienstleistungen für die Ausbildung und Einweisung des Körperschaftspersonals	Kostenstelle / centro di costo: 11100		Altri servizi generali Acquisto di servizi per formazione e addestramento del personale dell'ente
	Kapitel Artikel	01111.03.20400 capitolo articolo	
	Verpflichtung / Impegno 496 / 2026		
Grundlage	350,00 €		Imponibile
MwSt.	0 %		IVA
Gesamtsumme	350,00 €		Totale

Gegen diesen Entscheid kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Entscheid die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente determina ogni interessato può presentare entro 60 giorni dalla conoscenza dello stesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa Regionale, sezione autonoma di Bolzano. Se la determina interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza della determina.

* * * * *

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DIE VIZE-GENERALSEKRETÄRIN

LA VICE-SEGRETARIA GENERALE

Nicoletta Pinter

Digital signiertes Dokument

Documento firmato digitalmente

Hashwert administratives Gutachten	QFU3zUDLjkl4L3voSvNKgy3CPvopWIOF-c9X5swV/QE= Nicoletta Pinter	Valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	VaFatgB925QAYa50mR6r5q7Uan1RD+ath-ZySzqfHAuA= Christian Caumo	Valore hash parere contabile